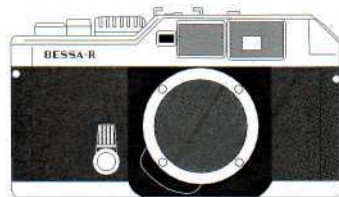


BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions
MANUALE DI ISTRUZIONI

Voigtländer

Seit 1756

BESSA-R

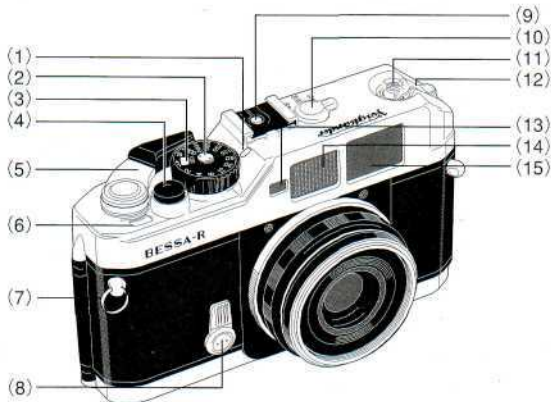


Congratulations on your selecting of Bessa camera. This is a compact and lightweight rangefinder camera with TTL exposure metering function.

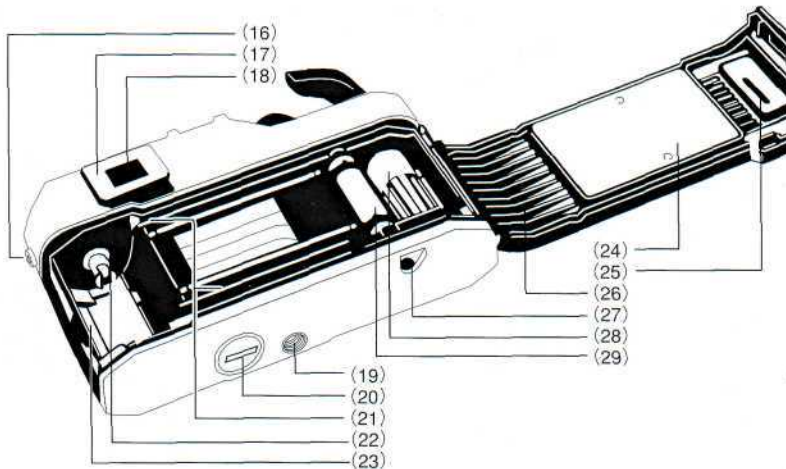
Quick and accurate focusing is possible; turn the focusing ring until the doubled images seen at the finder's center change to the single image.

Description of Parts

- (1) Shutter Speed Index
- (2) Shutter Speed ISO/Filmspeed Set Ring
- (3) Filmspeed Window
- (4) Shutter Release Button
- (5) Film Advance Lever
- (6) Frame Counter
- (7) Neck Strap Eyelet
- (8) Self-timer Lever
- (9) Hot Shoe Contact/Accessory Shoe
- (10) Frame Selector Lever
- (11) Film Rewind Shaft
- (12) Film Rewind Crank
- (13) Rangefinder Window
- (14) Bright-line Frame Illumination window
- (15) Viewfinder Window

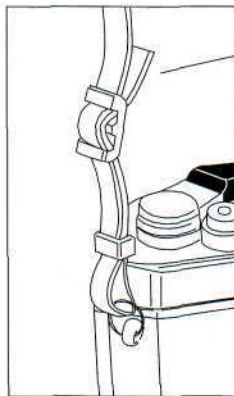
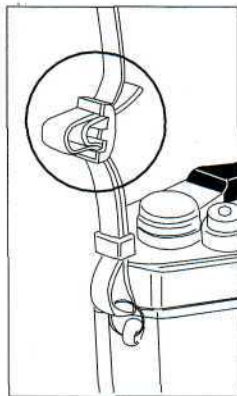


- (16) Synchro Contact
- (17) Finder Frame
- (18) Rangefinder Eyepiece
- (19) Tripod Socket
- (20) Battery Chamber Lid
- (21) Film Guide Rails
- (22) Rewind Fork
- (23) Film Cartridge Chamber
- (24) Film Pressure Plate
- (25) Film Cartridge
- (26) Confirmation Window
- (27) Camera Back
- (28) Film Rewind Button
- (29) Film Take-up Spool
- (30) Film Sprockets



Attaching Neck-strap

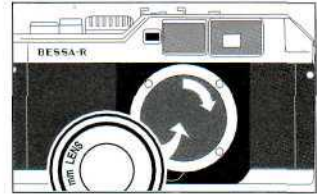
Attach the neck-strap to the camera as illustrated.



Be sure the end of the strap is on the inside.

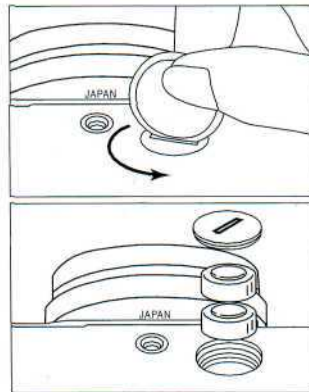
Attaching/detaching Lens

1. Align the lens mount screw with that of the camera, then, turn the lens clockwise.
 - To detach or attach the lens from/to the camera, avoid the place under direct sunshine.
2. To detach the lens from the camera, turn the lens counter clock-wise.
 - Pay attention not to tighten the lens screw too strongly.



Inserting Batteries

1. Turn the battery chamber lid(20) counterclockwise using a coin or something similar.
2. Two LR44 type alkaline or two SR44 type silver batteries are used with camera.
3. Place the batteries so that both positive $\oplus$ sides are at the bottom of the battery chamber.
4. Turn the battery chamber lid clockwise until it closes firmly.



Battery Check

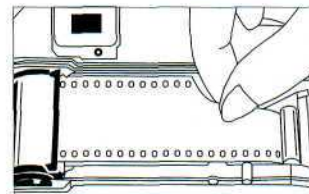
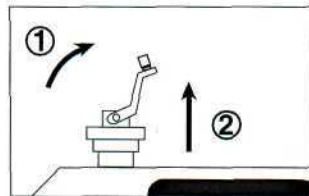
1. Lightly press the shutter release button(4). Now the exposure metering system is switched on. When one of three LED lamps (● , ► or ◄) lights in the finder, then battery condition is satisfactory. If no lamp lights, the batteries need replacing or have been loaded incorrectly.
2. Renew both batteries as necessary.
 - * If the shutter release button is lightly pressed, LED will light for approx. 12 sec.

Caution: Keep batteries away from infants and small children. In case a battery is accidentally swallowed, call a doctor immediately as the material inside the battery can cause serious problems.

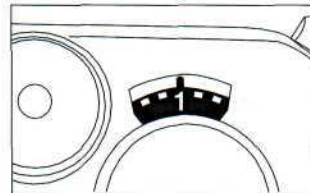
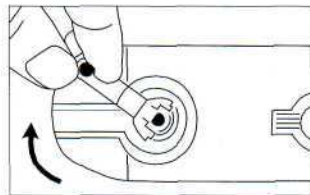
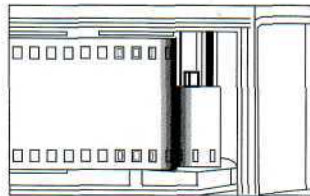
Loading Film

1. To open the camera back (26), fold out and lift up the film rewind crank (12), then pull film rewind shaft (11) out. When the back cover opens, the frame counter (6) automatically resets to "S".
2. Insert the film cartridge into the film chamber (23) so that the projecting end of the film cartridge is downward.
3. Lift up the film rewind crank (12). Then rotate the crank carefully while pushing down lightly until the film locks on the film rewind fork (22).
4. Return the film rewind shaft to its original position.
5. Insert the film leader into the groove of the film takeup spool (28) and place it so that the film perforations engage with the spool teeth.
6. Check that the film perforations engage properly with the teeth of film sprockets (29) and the film slides smoothly along the film guide rails (21) by operating lightly the film advance lever (5) to advance the film.

Caution: Do not touch the shutter curtains.

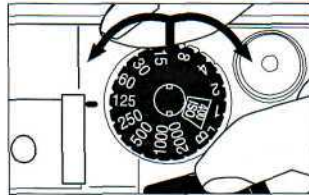


7. Turn the film rewind crank gently in the direction of the arrow to properly tension the loaded film. Stop turning the crank when it tightens, and return the crank to its original position,
 8. Gently close the back cover and push it until it clicks.
 9. Advance the film a couple of frames, pressing the shutter release button each time, until the frame counter indicates "1" between 0 and 2. The film rewind shaft rotates each time the film is advanced showing that the film is advancing properly.
- * When advancing the film, wind the film advance lever slowly and securely until the film is fully transported to the next frame.



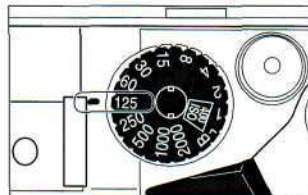
Film Speed Setting

1. Filmspeed is indicated on the outside of the film package or in the film instructions.
2. To set the filmspeed: while raising the filmspeed set ring (2), turn it until the arrow indicator on the inner ring points the corresponding filmspeed (ISO) value which can be seen through the filmspeed window (3).



Exposure Setting (Shutter speed priority)

1. Turn the shutter speed set ring (2) so that the indicator white line aligns with the desired shutter speed value. Then if the dial is set at the intermediate positions of the index, shutter speed will be incorrect. Be sure that the dial clicks at the position where the white line aligns with the desired value.
2. With brighter subjects, fast moving subjects or with the higher value film speed of the film used, it is recommended to use higher shutter speeds.



Subject

Stationary subject in subdued Light
Indoors in normal conditions
Outdoors on a fine day
Seaside in midsummer
Mountain area with snow
Fast moving subjects

Sutter speed

1-1/5
1/30-1/60
1/125-1/250
1/500-1/2000
1/500-1/2000
1/500-1/2000

3. Recommended shutter speed with ISO 100/21° film under typical situation is as below:
4. To monitor exposure, lightly press the shutter release button (4) and turn the aperture ring until ● mark lights in the finder. When ◀ mark lights, it means over exposure. So turn the aperture ring in the direction of greater f/value. If ▶ mark lights, it means under exposure. So turn the aperture ring to a smaller f/value.

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV1 to EV19), the exposure meter will not function properly.

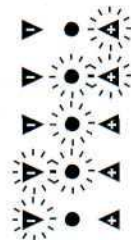
Over exposure

Slightly over

Correct exposure

Slightly under

Under exposure



Exposure Setting (aperture priority)

1. Turn the aperture ring until the index on the lens barrel indicates the desired f/value.
2. The suitable aperture value changes according to the brightness of the subject, the depth-of-field desired or film speed of the film in use, and typical settings of the aperture with ISO 100/21 film are as below.

Subject	F/value
Indoors in normal conditions	F/2 ~ F/4
Outdoors on a cloudy day	F/4 ~ F/8
Outdoors on a fine day	F/8 ~ F/11
Seaside in midsummer	F/11 ~ up
Mountain areas with snow	F/11 ~ up

3. Click points are provided each step of film speed on the Filmspeed Selector Dial. When setting the film speed, make sure that it clicks.
4. To monitor exposure, lightly press the shutter release button (4) and turn the Shutter speed dial until  mark lights in the finder. When  mark lights, turn the shutter speed dial to the higher shutter speed and if  mark lights, then turn the shutter speed dial to the lower shutter speed setting. When the  mark lists at intermediate positions between click, first set the dial at a click on either side and make fine control by operating the aperture ring afterwards.

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV4 to EV19), the exposure meter will not function properly.

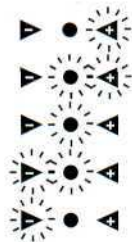
Over exposure

Slightly over

Correct exposure

Slightly under

Under exposure



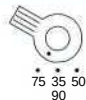
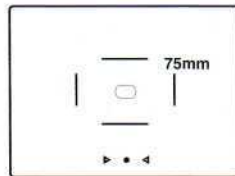
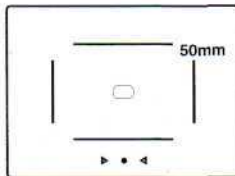
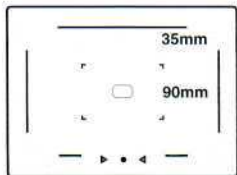
Selecting Frame

Turn the frame selector lever (10) and the frame illustrated below will be shown in the finder.

The frame shows the range to be focused with the lens attached.

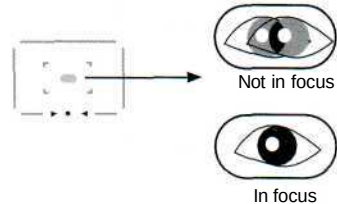
Select the frame pattern according to the focal length of your lens used.

Additionally, the parallax is automatically corrected according to the shooting distance of your lens to be used.



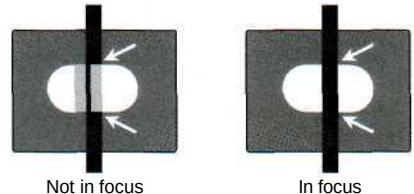
Focusing 1

Ideally, for accurate focusing, subjects such as groups of people, a "double image" viewfinder with a central focus zone will ensure that sharp images are easily recorded. To achieve this, simply turn and adjust the lens until the double image appears as one.



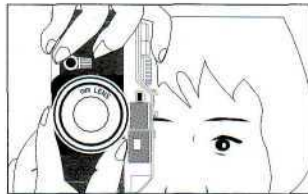
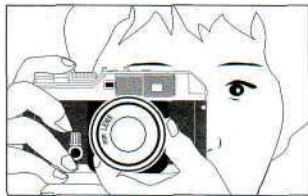
Focusing 2

For accurate focusing of architectural or technical subjects with vertical lines, use the "split image" focusing option. To achieve this, simply turn and adjust the lens so that the lines join together.



Holding Camera

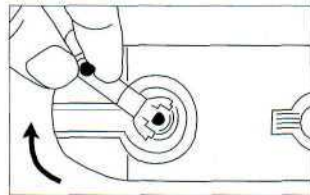
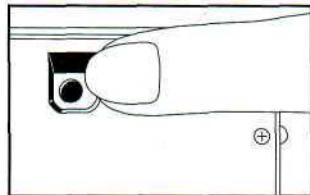
1. Hold the camera in the palm of the left hand so as to turn the lens focusing ring easily with fingers.
2. Hold the camera body lightly and place your right fore finger lightly on the shutter release button.
3. Press your left elbow lightly against your body and look through the rangefinder eyepiece to steady the camera against your face. Then relax your right arm holding the grip.



Rewinding the Film

1. When the film is at its end, the advance lever no longer operates smoothly, check the frame counter (6) display. If the frame counter shows that the all frames of the loaded film have been exposed, the film then needs to be rewound.
2. Press the film rewind button (27) on the camera base.
3. Fold out the film rewind crank (12) and turn it in the direction of the arrow.
4. Once the pressure eases, the film is completely wound into the cartridge.
5. Lift up the film rewind shaft (11) and pull it out to open the camera back (26). Now the film cartridge can be taken out.
6. Do this in a place away from direct sunlight.

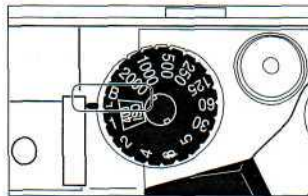
Note: If the film reaches the end of the roll during film advance, the film advance lever will lock. Rewind the entire roll, then complete the movement of the film advance lever and put it back into place.



"B"(bulb) Setting

1. With the shutter speed set ring (2) set at "B" position, the shutter will remain open for as long as the shutter release button (4) is pressed.
2. This setting is useful when an exposure longer than one second is required, such as in landscape photography at night.
3. Be sure to use a tripod and/or cable release when using this long time shutter speed setting.

Note: We recommend that you remove the batteries from the camera at this setting to avoid wasting the batteries.



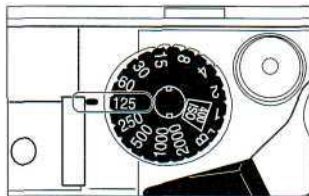
Self-Timer

1. Wind the film advance lever (5) and fully turn down the self-timer lever (8) counterclockwise. Now the self-timer is ready to use.
2. Press the shutter release button (4) and the self-timer operates to release the shutter in approximately 10 seconds later.
3. Once the self-timer becomes ready, it is impossible to cancel it manually. So operate it only when needed.
4. The self-timer is very useful when you wish to include yourself in a picture, or you can use it in order to prevent camera shake in shutter releasing instead of using the cable release.



Flash Photography

1. Simply fit the flash unit in the Hot Shoe (9).
2. Set the Shutter Speed Set ring (2) at 1/125 sec. or lower.
3. Set the corresponding aperture value from the Guide Number of your flash unit by operating the Aperture Ring value to use, follow the instruction given in the manual of your flash unit.



Specifications

Type:	35mm camera with focal plane shutter and TTL metering system.
Film Format:	35mm film, 24x36mm
Lens Mount:	L-Mount
Shutter:	Vertically moving metal focal plane shutter B, 1-1/2000 sec.
Self-Timer:	Mechanical self timer with 10 sec operating time
Focusing:	Coincidence type
Exposure display:	 mark LED....Over exposure warning  mark LED....Good exposure indication  mark LED....Under exposure warning
Exposure Metering System:	Center-weighted average metering By pressing Shutter release button
Exposure Coupling Range:	EV1-19(ISO 100, F1.4, 1sec. - F16, 1/2000sec.)
Flash Terminal:	X synchronic contact Synchronized at 1/125sec or lower speed
Film Advance:	By single-lever action with 135° and 30° stand-off
Film Rewind:	By film rewind button and film rewind crank
Frame Counter:	Additive type with autoreset by opening the back cover
Film Speed Range:	ISO 25-3200 by 1/3 steps
Power Source:	Two 1.5V Alkaline batteries (LR44) or Silver batteries (SR44)
Dimensions:	135.5(W)x78.5(H)x33.5(D) mm
Weight:	395g

* These specification and external appearance are subjected to change for improvement without prior notice.